


FAQ Index

• Fragen und Antworten

- Ist es möglich die Kartenansicht im Kartenfenster grösser anzeigen lassen ?
- Ich habe im Kartenfenster mehrere Layer auf dem Gebiet der Gemeinde Luxemburg angezeigt und festgestellt dass eine riesige gelbe Fläche erscheint, die einen grossen Teil des Gebiets bedeckt. Ich kann diese Fläche nicht ausschalten, sogar wenn ich oben erwähnte Themenlayer wieder ausschalte. Ist das normal ? Was muss ich tun um diese Fläche los zu werden ?
- Hat ein beigeordnetes Konto, welchem lediglich Spezialrechte bei den Karten und dem Katalog eingeräumt wurden, Zugang zu mehr Inhalten als ein nicht authentifizierter Benutzer ? Wenn ja, welche, und wenn nein, hat so ein Unterkonto überhaupt einen Sinn ?
- Wenn man eine Bestellung abschickt über einen Auszug aus dem Katasterplan (Commodo-Incommodo Prozedur) ist darin auch automatisch der "relevé parcellaire" enthalten oder muss man den nochmal extra abschicken?
- Muss man ein registrierter Benutzer sein um Bestellungen durchführen zu können ?
- Wo kann man das Baujahr eines bereits älteren Gebäudes finden ?
- Ich würde gerne wissen wie lange es dauert zwischen einer Bestellung und der Lieferung via Post (CD und/oder Papier). Danke
- Ich habe einen Kostenvoranschlag angefragt im Geoportal, betreffend 6 Kartenblättern der topographischen Karte 1/20000. Jedoch in der Zusammenfassung der Bestellung finde ich keine Preisangabe.

Fragen und Antworten

Ist es möglich die Kartenansicht im Kartenfenster grösser anzeigen lassen ?

Ja ist es - in dem Menüpunkt  "Optionen" oben rechts können Sie zwischen 3 Kartengrössen wählen:

- 400×400 Pixel
- 600×600 Pixel
- 800×800 Pixel

Mehr hierzu: [FR dimension_de_la_carte_affichee](#)

Ich habe im Kartenfenster mehrere Layer auf dem Gebiet der Gemeinde Luxemburg angezeigt und festgestellt dass eine riesige gelbe Fläche erscheint, die einen grossen Teil des Gebiets bedeckt. Ich kann diese Fläche nicht ausschalten, sogar wenn ich oben erwähnte Themenlayer wieder ausschalte. Ist das normal ? Was muss ich tun um diese Fläche los zu werden ?

Sie haben aller Wahrscheinlichkeit nach die Lokalisierungsfunktion über administrative Gemeinde benutzt um das Kartenfenster auf das Gebiet das Sie interessiert, zu zentrieren. Diese Funktion markiert in der Tat die visierte Gemeinde mit einer gelben Fläche dies sich über das gesamte Gemeindegebiet erstreckt. Diese gelbe Fläche kann jedoch ausgeschaltet werden mit Hilfe der

Schaltfläche [Die Auswahl löschen](#) "Auswahl löschen", die sich ganz unten im Karteiblatt "Lokalisierung" befindet.

Hat ein beigeordnetes Konto, welchem lediglich Spezialrechte bei den Karten und dem Katalog eingeräumt wurden, Zugang zu mehr Inhalten als ein nicht authentifizierter Benutzer ? Wenn ja, welche, und wenn nein, hat so ein Unterkonto überhaupt einen Sinn ?

Im Prinzip kann ein beigeordnetes (Unter-)Konto von den sämtlichen Rechten profitieren die das Hauptkonto besitzt, und welche von dessen Verwalter an das Unterkonto weitergegeben wurden.

Im Falle eines Unterkontos welches lediglich Extra-Rechte bei den Karten und dem Produktkatalog bekam, kann dessen Inhaber beispielsweise im Kartenfenster von zusätzlichen Layern, weniger Restriktionen bei der Überlagerung von Layern sowie grosszügigeren Massstabsbereichen profitieren.

Das Gleiche gilt für den Katalog, wo eventuelle nicht öffentliche Produkte sichtbar sein könnten, wenn solche existieren.

In diesem Sinne hat im Allgemeinen so ein Unterkonto einen Sinn, ausser im Falle eines Hauptkontos, welches gar keine Spezialrechte hat im Kartenfenster oder im Katalog.

Wenn man eine Bestellung abschickt über einen Auszug aus dem Katasterplan (Commodo-Incommodo Prozedur) ist darin auch automatisch der "relevé parcellaire" enthalten oder muss man den nochmal extra abschicken?

Im Produkt Katasterplan (commodo-incommodo-Prozedur) ist automatisch der relevé parcellaire der von der commodo-incommodo-Prozedur betroffenen Parzellen enthalten.

Muss man ein registrierter Benutzer sein um Bestellungen durchführen zu können ?

Ja, nur registrierte Benutzer (mit Benutzerkonto und Passwort) können auf das Menü "Bestellen" zugreifen, in dem man Produkte und Kostenvoranschläge anfragen kann.

Es gibt 2 Niveaus von Benutzern:

- Zum Einen die "Standard"-Benutzer, welcher sämtliche Produkte aus dem Katalog bestellen kann, bis auf einige Spezialprodukte, für die weitergehende Dokumente und Regelungen vonnöten sind (Verträge, Konventionen etc). Um einen Standardzugang zu bekommen, genügt eine Online-Anfrage über die Funktion "*Ich will neuer Benutzer werden*" auf der Hauptseite des Geoportals. Benutzername und Passwort werden dann automatisch via Mail zugeschickt.
- Um erweiterter Benutzer zu werden, muss man jedoch eine schriftliche Anfrage an den Direktor der Katasterverwaltung schicken. Das Formular dazu kann auf der Geoportal-Hauptseite heruntergeladen werden.

Wo kann man das Baujahr eines bereits älteren Gebäudes finden ?

Eine solche Information kann in den Katasterdaten nachgesucht werden. Sie können entweder in unseren Schaltern im Hauptgebäude der Katasterverwaltung (54 avenue Gaston Diderich Luxembourg [MAP Geoportal/Google Maps](#)) diese Information nachfragen, oder indem Sie eine Anfrage per EMail (act@act.etat.lu) mit der Parzellennummer auf denen sich das Gebäude befindet, stellen.

→ Bitte beachten Sie, dass der Begriff "Baujahr", was die Katasterinformationen angeht, nicht korrekt ist, da die Katasterregister nicht das eigentliche Baujahr sondern lediglich das Jahr vermerken, in dem die Eintragung erfolgte.

Ein offizielles Zertifikat des Eintragungsjahres kann auch bei der Katasterverwaltung angefragt werden. Es besteht auch die Möglichkeit dies im Geoportal tun. Dafür benötigen Sie jedoch ein registriertes Benutzerkonto.

Ich würde gerne wissen wie lange es dauert zwischen einer Bestellung und der Lieferung via Post (CD und/oder Papier). Danke

Es ist unmöglich, Ihnen eine konstante Bearbeitungsdauer anzugeben denn :

1. Die Dauer hängt im Allgemeinen ab vom bestellten Produkt : einige können automatisiert hergestellt oder extrahiert werden, anderer benötigen manuelle Arbeit
2. Die Bearbeitungsdauer hängt ab von der Gesamtzahl der Bestellungen und der zur Verfügung stehenden Ressourcen

Ein wichtiger Faktor ist die Bezahlung : solange unser ePayment-Modul noch nicht funktionell ist, werden Rechnungen ausgestellt und per Post verschickt. Solange die Bezahlung erwartet wird, bleibt die Bestellung in diesem Stadium blockiert, sobald die Bezahlung erfolgt ist, werden die bestellten Produkte geliefert. Bei professionellen Kunden, die regelmässig Produkte beim Katasteramt bestellen, kann eine Steigerung der Geschwindigkeit in diesem Punkt dahingehend erreicht werden, dass für diese Betriebe ein Konto an der Kasse angelegt werden kann, in dem pro Monat sämtliche Rechnungen verwahrt werden, und wo eine Sammelrechnung pro Monat erstellt wird.

Ich habe einen Kostenvoranschlag angefragt im Geoportal, betreffend 6 Kartenblättern der topographischen Karte 1/20000. Jedoch in der Zusammenfassung der Bestellung finde ich keine Preisangabe.

1. Wieviel kostet der Download eines Kartenblattes?
2. Wieviel kostet der Download sämtlicher Blätter des ganzen Landes?
3. Wie verläuft der Zahlungsverlauf?

In der Tat funktioniert die Bestellung im Geoportal (noch) nicht komplett automatisiert und ist also auch nicht « augenblicklich », so wie Sie es vielleicht an anderer Stelle gewöhnt sind. Einige Prozesse bei der Abarbeitung einer Bestellung wie die Preisbestimmung, Validierung durch Abteilungsleiter und Rechnungsausstellung sind manuelle Prozesse, und nehmen einige Zeit in Anspruch. Durch die sofortige Zustellung der im Geoportal getätigten Bestellung (im Vergleich zur Bestellung per Post) und die teilweise automatisierte Erstellung der Produkte besteht jedoch trotzdem bereits jetzt die Möglichkeit, dass Bestellungen schneller und effizienter abgeschlossen werden können.

Ein Kostenvoranschlag funktioniert ähnlich, auch hier gibt es die genannten Etappen. Nach Validierung wird die Zusammenfassung Ihrer Bestellung um den Preis und eventuelle Kommentare erweitert, und Sie können sie unter Ihrem Benutzerkonto, bei « Meine Bestellungen verwalten - Eingegangene Bestellungen » einsehen. Eine Mail wird sie über die Verfügbarkeit des Kostenvoranschlags unterrichten.

Falls Sie dann die entsprechende Bestellung tätigen wollen, brauchen Sie bei der Liste in der Ihr Kostenvoranschlag steht nur auf den Einkaufswagen zu klicken, und das Feld Bestellung anstelle von « Kostenvoranschlag » anzukreuzen, sowie diese neue Bestellung fortzuschicken. Was die Preise angeht, entnehmen Sie diese bitte dem entsprechenden Règlement Grand-Ducal, oder warten Sie bis der von Ihnen angefragte Kostenvoranschlag fertig ist.

Zur Bezahlung : da unsere ePayment-Funktion noch nicht fertig ist, wird im Moment noch für jede Bestellung eine Rechnung ausgestellt, die per Post geschickt wird. Sobald diese bezahlt ist, wird die

bestellte Ware geliefert oder zum Download freigegeben.

From:

<http://wiki.geoportail.lu/> - **GOWIKI**

Permanent link:

<http://wiki.geoportail.lu/doku.php?id=de:faq>



Last update: **2012/01/02 17:16**